

01.01-31.12.06

7

## 2006.a. MAJANDUSAASTA A A S T A A R U A N N E

Majandusaasta algus 01.jaanuar 2006.a. lõpp 31.detsember 2006.a.

Ettevõtte nimetus **SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi**

Registreerimise kood 90008471

Address Koskla 2/9 , 10615, Tallinn

Telefon (372) 503 8873

Mail koit@ekkleesia.ee

Põhitegevusalad : humanitaarabi jaotamine, hoolitsuseta jäänud laste abistamine Tallinnas

Majandusaasta aruandele lisatud: Audiitori järelaudusotsus

## SISUKORD

	LK.
Tegevusaruanne	1-2
Juhatuse deklaratsioon	3
Raamatupidamisbilanss	4
Tulude-kulude aruanne	5
Netovara muutuste aruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisa 1	8-9
Materiaalne põhivara lisa nr.2	10
Maksuvõlad lisa nr. 3	11
Tulude ja kulude aruanne lisa nr. 4 kuni 8	12 – 13
Majandusaasta aruande allkirjad	14

# SA Sotsiaaltöö Keskus "Sõbra Käsi" tegevusaruanne 2006.a. kohta

## Lasteprojekt

Koskla tänava maja lastekodu osas (2.korrusel) elas 2006.aasta lõpus kokku 10 teismelist (6 poissi ja 4 tüdrukut) vanuses 13 kuni 18 aastat. Elutingimused on neil seoses kolimisega uutesse ruumidesse oluliselt paranenud. Neil on kasutada 5 magamistuba, duširuumid, puhkeruum, köök. Kuna laste kauaaegne kasuema Inge Ojala lahkus töölt 01.märtsist isiklikel põhjustel, on nüüd laste eest vastutamas nende senine koduõpetaja Terje Papp, kes samaaegselt jätkab õpetajaametis Jüri keskkoolis. Iga päev viibivad lapsed täiskasvanu järelevalve all, kelledeks on kristlased Tallinna erinevatest kogudustest. Laste iga on muidugi raske, peale selle mõjutab lapsi nende kodune taust (seal on olnud alkohol, narkootikumid, vägivald jms.). Viiel meie kodu lastest puuduvad mõlemad vanemad ja on seega orvud. Läheb vaja armastust ja tarkust ülevalt kõigile kasvatajatele, et neid teismelisi suunata õiges suunas-eelkõige, et nad ei minetaks oma Taevast Isa; samuti et nad lõpetaksid oma koolid ja võiksid küpsetena astuda iseseisvasse ellu. Jäägu kõik need lapsed Eestimaal, kellel on puudunud armastava ema-isa hool, meie eestpalvetesse!

Meie lapsed õpivad käesoleval hetkel põhikooli päevases õppevormis, üks poiss tehnikumis. Koolivaheaegadel on nad võinud jätkuvalt viibida erinevates tugiperedes. Kolm noormeest võisid olla suvel pikema perioodi vältel Norras tugiperedes, mis oli neile loomulikult väga rõõmustav. Siinkohal suur tänu kõigile tugiperedele, tugi-isikutele ja vabatahtlikele abilistele meie lasteprojektis- nii kodu- kui välismaal!

Detsembris külastasid meie lastekodu kaua-aegsed laste sõbrad Harald Buerengen ja Ole Saltens oma meeskondadega, tuues kaasa lastele jõulupakid. Peale nende on meil olnud külalisi Soomest, Saksamaalt, Rootsist. Lastekodu majandamine on jätkuvalt pingeline, kuna kulutused ületavad kordades tulu, mida saame riigitoetusest. Taolise töö opereerimine oleks mõeldamatu ilma sponsorite ja meie oma second-hand poodide toetuseta. Suuremateks sponsoriteks 2006.a. meie lastetöö toetuseks olid Rootsi Misjonikirik, USA Texase Baptistiliit, Saksa Vabakoguduste Liit. Teeb rõõmu, et ka kodu-Eestist on tulnud märkimisväärseid toetusi. Meie liidu kogudustest on läinud aastal annetused laekunud Antslast, Kuimetsast, Viljandist, Moostest, Laitsest, Leisist, Otepäält, Loksalt ja Lehtsest. Jõulude ajal tuli meie lastele appi MTÜ Crescendo, võttes enda õlule jõulukampaania korraldamise "Sõbra Käe" lastekodu toetuseks. Jumal tasugu kõigile vaevanägijaile ja toetajatele!

Rõõmustav mälestus jääb 17.jaanuarist 2006, mil õnnistati sisse kontoriruumid Koskla 2/9 hoone teisel korrusel. Ruume rendib meie koguduste liidu keskus.

Kuigi ehitustööd on finantsiliste vahendite puudumise tõttu seiskunud, oli meeldiv võõrustada vabatahtlikke USA misjonikirikust kahel korral (aprillis ja augustis), kelle töö vilja jäid meenutama 3.korruse puittrepid ja osaliselt 4.korruse põrandad.

Laste päevakeskus 1.korrusel läinud aastal ei töötanud. Küll annab julgustust selle taasavamiseks lähiajal rootsi sponsorite lubadus osalist toetust jätkata. Teeb rõõmu, et päevakeskuse ruumid päris tühjana pole seisnud- neid rendib alates septembrist Tallinna Allika Baptistikogudus. Samuti on seal toimunud mõningaid kristlikke üritusi ja seminare.

## Humanitaarprojekt

Selle tööharu kaudu püüame jätkuvalt leevendada abivajavate ja puudustkannatavate inimeste igapäevamuresid üle Eesti. Humanitaarprojekt on täielikult isemajandav-sellega seotud kulud kaetakse täielikult meie kahe secondhand kaupluse läbimüügist.

2006.a. jooksul võtsime vastu 19 abisaadetist. Vinden Secondhand lähetas 9 koormat (põhiliselt kasutatud mööbel, aga samuti kasutatud rõivad, jalanõud, kodutarbed); Nordmarksi Kirikute Abiamet 3 koormat (toiduained, riided, kodutarbed); Läkarmissionen (Human Bridge) 2 koormat (kasutatud riided, jalatsid, kodutarbed); SAS Juleflyet 1,5 koormat (riided, jalatsid, lastetarbed); Värnamo Misjonikogudus 1 koorma (riided ja jalatsid); Norra kirik 0,3 koormat (müsli); Norra Orkdali kirik 1 koorma (hotelli kasutatud mööbel).



Peamised abisaajad olid järgmised organisatsioonid: Eestimaa Lasterikaste Perede Liit (ca 15 allorganisatsiooni), meie Liidu kogudused, invaühingud, kodutute varjupaigad, lasteorganisatsioonid jt. Eriti oleme püüdnud abistada riideabiga uusi kirikuid ehitavaid kogudusi (Viljandi ja Otepää). Neljandat aastat järjest vormistati SAS Juleflyeti kogu tollidokumentatsioon (4 koormat, ca 350m3) läbi meie organisatsiooni.

Traditsiooniliselt saabusid Rootsist jõulude eel 900 jõulupakki vaesemate perekondade lastele, mis kingiti edasi meie Liidu koguduste kaudu.

### **Kokkuvõtteks**

2006.aasta 01.juulist lõpetas oma tegevuse Sotsiaaltöö Keskus "Sõbra Käsi", mis oli eksisteerinud meie Liidu sotsiaaltöö organisatsioonina (algselt küll Kristlik Heategevusfond "Sõbra Käsi" nime all) juba 15 aastat. Kõik selle organisatsiooni varad ja kohustused läksid üle sisulisele õigusjärglasele SA Sotsiaaltöö Keskus "Sõbra Käsi". Inimeste elujärg on nende aastatega meie kodumaal tunduvalt paranenud. Enam ei ole neid inimhulki, kes vajaksid pidevat humanitaarabi eluga toimetulekuks. Küll on üksikuid, keda tuleb näha ja leida-siin on suur tööpõld meile kõigile ja meie kogudustele. "Sõbra Käe" nõukogu on tegelnud läinud aastal arengukavaga, et anda endale aru, mis on tarvilik teha täna ja mis homme. Peame olema piisavalt dünaamilised ja valmis ka teatud muutusteks, kui need osutuvad vajalikuks. Tänapäevased sihtgrupid (lapsed, noored ja vaesed pered), kellele "Sõbra Käe" tegevus orienteerub, on end õigustamas. Kuigi oleme sageli vaid täiskasvanute ühiskonna moraalsete valikute tagajärgede leevendajad (nagu tulekustutajad), puutudes kokku alkoholismi, narkomaania jm.laste, noorte seas. Ühiskonnapahede ennetustöös on oluline osa Kristuse kogudusel!

Lõpetuseks tahan tänada meie Jumalat kõige kandva armu eest 2006.aastal! Tema tasugu kõigile sponsoritele välis-ja kodumaal, kõigile vaevanägijatele igapäevatoos, vabatahtlikele ja sihtasutuse nõukogu liikmetele isikliku panuse eest läinud aastal!



**Koit Lääts,**  
**SA Sotsiaaltöö Keskus "Sõbra Käsi" juhataja**

## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

### Juhatus ja nõukogu kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus ja nõukogu kinnitab SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi 2006.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

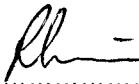


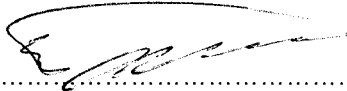
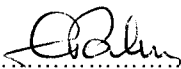

Juhatus ja nõukogu kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel on rakendatud raamatupidamises kasutatavaid arvestuspõhimõtteid mis on kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt raamatupidamiskohuslase finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.

3. sihtasutus on jätkuvalt tegutsev.

4. Majandusaasta aruande on kinnitanud ja sellele alla kirjutanud SA Sotsiaaltöö Keskuse Sõbra Käsi nõukogu liikmed:

Nimi	Allkiri	Kuupäev
Ruudi Leinus		07.06.2007
Toomas Vallimäe		07.06.2007
Ilona-Evelyn Rannala		07.06.2007
Erki Tamm		26.06.2007
Eenok Palm		07.06.2007
Juhatus liige Koit Lääts		07. juuni 2007

**BILANSS**

kroonides

NIMETUS	31.12.2006.a.	31.12.2005.a.k orrigeeritud	31.12.2005.a.
<b>AKTIVA (vara)</b>			
<b>KÄIBEVARA</b>			
Raha ja pangakontod Lisa nr.1	258 221	81 576	81 576
Ostjatele laekumata arved	11 906	605	605
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	1 018	25 406	25 406
Ettemaksed tarnijatele teenuste eest	57 125	-	-
<b>Käibevara kokku</b>	<b>328 270</b>	<b>107 587</b>	<b>107 587</b>
<b>PÕHIVARA</b>			
<b>Materiaalne põhivara</b> Lisa nr.2			
Maa ja ehitised (jäähmaksumuses)	8 036 779	7 900 000	7 900 000
<b>Põhivara kokku</b>	<b>8 036 779</b>	<b>7 900 000</b>	<b>7 900 000</b>
<b>AKTIVA KOKKU</b>	<b>8 365 049</b>	<b>8 007 587</b>	<b>8 007 587</b>
<b>PASSIVA (kohustused + netovara)</b>			
<b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>			
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	-	30 000	30 000
Võlad tarnijatele	25 392	31 968	31 968
Muud võlad	45	-	-
Maksuvõlad Lisa nr. 3	55 167	62 300	62 300
Võlad töövõtjatele	37 746	81 317	81 317
<b>Lühiajalised kohustused kokku</b>	<b>118 350</b>	<b>205 585</b>	<b>205 585</b>
<b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED</b>			
Tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest	8 036 779	7 900 000	-
<b>KOHUSTUSED KOKKU</b>	<b>8 036 779</b>	<b>7 900 000</b>	<b>-</b>
<b>NETOVARA</b>			
Sihtkapital	1 000	1 000	1 000
Eelmiste perioodide tulem	- 98 998	200	6 785 815
Aruandeperioodi tulem	307 918	- 99 198	1 015 187
<b>Netovara kokku</b>	<b>209 920</b>	<b>- 97 998</b>	<b>7 802 002</b>
<b>PASSIVA KOKKU</b>	<b>8 365 049</b>	<b>8 007 587</b>	<b>8 007 587</b>

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFIKAATOR  
KUUPÄEV 27.04.07  
ALLKIRI  
AUDITOR PIRET KANNI-SMOLNITS

**TULUDE JA KULUDE ARUANNE**

kroonides

Nimetus	2006	2005 korrigeeritud	2005
---------	------	-----------------------	------

**TULUD**

Humanitaarkaupade müük	1 483 910	628 475	628 475
Sihotstarbelised annetused Lisa 4	569 037	1 610 704	1 611 236
Muud tulud Lisa 4	85 626	532	-
<b>Tulud kokku</b>	<b>2 138 573</b>	<b>2 239 711</b>	<b>2 239 711</b>

**KULUD**

Humanitaarkaupade müügi kulud Lisa 5	635 631	418 173	-
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud Lisa 6	485 241	1 435 995	-
Mitmesugused tegevuskulud Lisa 7	95 703	47 478	793 604
Tööjõukulud Lisa 8	614 144	437 333	430 990
<b>Kulud kokku</b>	<b>1 830 719</b>	<b>2 338 979</b>	<b>1 224 594</b>
<b>Põhitegevuse tulem kokku</b>	<b>307 854</b>	<b>- 99 268</b>	<b>1 015 117</b>
<b>Finantstulud</b>	<b>64</b>	<b>70</b>	<b>70</b>
<b>Majandusaasta tulem</b>	<b>307 918</b>	<b>- 99 198</b>	<b>1 015 187</b>

2006.a. majandusaasta aruandes rakendatud tulude- kulude aruande koostamisel RTJ 14 aruande vormi.

2005.a. korrigeeritud lähtudes võrreldavuse printsiibist

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS  
KUUPÄEV *27.04.07*  
ALLKIRI *[Signature]*  
AUDIITOR PIRET KANN SMIRNOV

## NETOVARA MUUTUSTE ARUANNE

kroonides

	Sihtkapital	Tulem	Kokku netovara
<b>Seisuga 01.01.2005</b>	<b>1 000</b>	<b>200</b>	<b>1 200</b>
Aruandeperioodi tulem		- 99 198	- 99 198
<b>Seisuga 31.12.2005</b>	<b>1 000</b>	- <b>98 998</b>	- <b>97 998</b>
Aruandeperioodi tulem		307 918	<b>307 918</b>
<b>Seisuga 31.12.2006.a.</b>	<b>1 000</b>	<b>208 920</b>	<b>209 920</b>

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS  
KUUPÄEV 27.04.07  
ALLKIRI Piret Kann Smirnov  
AUDITOR PIRET KANN SMIRNOV



## RAHAVOOGUDE ARUANNE

kroonides

	2006	2005
	EEK	EEK
Aruandeaasta tulem	307 918	- 99 198
Põhivara kulum ja väärtuse langus	224 121	-
Käibevara muutus	- 44 038	- 26 011
Lühiajaliste kohustuste muutus	- 87 235	205 585
Pikaajaliste kohustuste muutus	136 779	7 900 000
<b>Rahavood põhitegevusest kokku</b>	<b>537 545</b>	<b>7 980 376</b>
Põhivara soetamine	- 360 900	- 7 900 000
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>- 360 900</b>	<b>- 7 900 000</b>
<b>RAHAVOOD KOKKU</b>	<b>176 645</b>	<b>80 376</b>

Raha jäägi muutus	perioodi alguseks	81 576	1 200
	perioodi lõpuks	258 221	81 576
	jäägi muutus	176 645	80 376

Juhatuse liige  
Koit Lääts



ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS  
KUUPÄEV *27.04.07*  
ALLKIRI *[Signature]*  
AUDIITOR PIKET KANN SMIRNOV

## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISA nr.1

### Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi 2006 aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtunud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendist RTJ 14 rakenduslikest alustest raamatupidamise korraldamisel, arvestuspõhimõtete rakendamisel ja aruannete koostamisel Eesti hea raamatupidamistava kohaselt.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides

Muudetud on eelmiste perioodide arvestuspõhimõtteid. Kasumiaruande asemel kasutab tulude kulude aruannet, mis on koostatud RTJ 14 lisas toodud skeemist lähtudes nung olulised tulu ja kulukirjete koosseis on avalikustatud lisades.

Seoses kinnistu klassifitseerimisega asutaja poolt sihtotstarbeliseks annetuseks kooskõlas RTJ 14 p 16-ga tagasiulatuvalt, on korrigeeritud 2005.a. bilanss ja kasumiaruanne.

### Raha ja raha ekivalendid

Raha ning raha ekivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Pangakontode jäägid võrduvad pangaväljavõtetel näidatud jääkidega. Sularaha kassas inventeeritud.

	<i>Aasta lõpus</i>	<i>Aasta alguses</i>
<i>Raha kassas</i>	20	34 221
<i>Raha pangakontol</i>	258 201	47 355
<i>Kokku</i>	258 221	81 576

Välisvaluutat kassas ja pangakontodel seisuga 31.12.2006.a. ei ole.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

### Ostjatelt laekumata arved

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Ettemaksed tarnijatele sisaldab vastavalt lepingutele tehtud makseid ruumide rendi eest.

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud sisaldab kindlustusmakse 2007.a. eest.

### Materiaalne põhivara

Põhivarad on varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja soetamismaksumus alates 10000 kroonist.

Põhivara parendusega seotud kulutused lisatakse põhivara maksumusele.

Amortisatsiooninorm: hooned 3%

transpordivahendid 20%

muu materiaalne põhivara 33%



Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

### **Varade sihtfinantseerimine**

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse brutomeetodist - sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses; toetuseks saadud summa kajastatakse kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara amortisatsiooninormi alusel.

### **Tulud**

Laekumist raamatupidamises peetakse alaliigiliselt, mis on vajalikud aruande ja eelarve informatiivsuse tagamiseks.

Annetused ja sihtfinantseerimine kajastatakse tuluna siis, kui laekumine on tõenäoline ja selle suurus on võimalik usaldusväärset hinnata.

### **Kulud**

Kulude arvestust peetakse tekkepõhiselt.

Kulude liigitatakse tulude-kulude vastavuse printsiipi jälgides.

Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsekulusid arvestatakse eraldi.

Mitmesuguste tegevuskulude koosseisus on administratiivsetel ja muudel eesmärkidel tehtud tegevuskulud.

Juhatuse liige  
Koit Lääts



## Materiaalne põhivara

Lisa 2

	Maa	Hooned ja ehitised	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2005	429 300	7 470 700	7 900 000
Soetused (hoone parendus)		360 900	360 900
Soetusmaksumus 31.12.2006	429 300	7 831 600	8 260 900
Aruandeperioodi amortisatsiooni kulu		224 121	224 121
Akumuleeritud kulum 31.12.2006		224 121	224 121
Jääkväärtus 31.12.2005	429 300	7 470 700	7 900 000
31.12.2006	429 300	7 607 479	8 036 779

Juhatuse liige  
Koit Lääts



Lisa nr. 3

## MAKSUVÕLAD

	Seisuga 31.12.2006	Seisuga 31.12.2005
	Kohustused	Kohustused
Käibemaks	12 619	5 607
Kinnipeetud tulumaks	12 540	9 312
Sotsiaalmaks	28 020	45 568
Ettevõtte tulumaks alates 2000.a., erisoodustustelt ka enne 2000.a.	117	-
Töötuskindlustusmaks	582	952
Kogumispensioni maks	1 289	546
Intressid	-	315
<b>K O K K U</b>	<b>55 167</b>	<b>62 300</b>

Juhatuse liige  
Koit Lääts



**Lisa nr 4**

**Sihotstarbelised annetused ja muud tulud**

**kroonides**

	<b>2006</b>	<b>2005</b>
Humanitaarabi jagamiseks	49 620	148 604
lastetööks	295 296	191 824
ehitustöödeks	224 121	1 270 276
<b>Sihotstarbelised annetused kokku</b>	<b>569 037</b>	<b>1 610 704</b>
ruumide rent	85 400	-
muud tulud (eelmiste perioodide)	226	532
<b>Muud tulud kokku</b>	<b>85 626</b>	<b>532</b>

**Humanitaarkaupade müügi kulud**

**Lisa nr.5**

	<b>2006</b>	<b>2005</b>
ruumide rent	378 528	205 291
kommunaalteenused(küte,elekter,vesi,prügi)	62 413	13 914
valve	27 600	16 568
side	20 047	12 211
transpost	115 888	147 421
tolliteenus	15 275	18 195
muud teenused	6 986	2 488
majanduskulud	8 894	2 085
<b>Kokku humanitaarkaupade müügi kulud</b>	<b>635 631</b>	<b>418 173</b>

**Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud**

**Lisa nr.6**

	<b>2 006</b>	<b>2 005</b>
laste toitlustamine	85 783	44 002
laste kulud	36 614	449
kommunaalteenused(küte,elekter,vesi,prügi)	75 247	28 025
tuletõrje ja valveteenus	15 963	4 225
side	17 260	6 115
transpost	13 419	670
majanduskulud	16 834	8 084
mööbel ja sisustuskaup	-	143 758
põhivara amortisatsioonikulu	224 121	-
ehitustööd	-	1 117 608
<b>Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud</b>	<b>485 241</b>	<b>1 352 936</b>

Juhatuse liige



Koit Lääts

ARUANDE IDENTIFitseerimiseks  
KUIPÄEV 27.04.07  
ALLKIRI  
AUDITOR PIRET KANN SMIRNOV

**Mitmesugused tegevuskulud**

**Lisa nr.7**

	<b>2 006</b>	<b>2 005</b>
raamatupidamine ja audiitorteenus	44 876	30 600
kindlustus ja maamaks	12 497	2 204
lähetuskulud	14 698	-
juridiline teenus	4 103	3 576
pangateenus	4 712	3 212
tõlkimine	6 106	-
kantseleikulud	4 388	2 933
muud kulud	4 323	4 953
<b>Mitmesugused tegevuskulud kokku</b>	<b>95 703</b>	<b>47 478</b>

**Tööjõukulud**

**Lisa nr.8**

	<b>2 006</b>	<b>2 005</b>
s.h. töötasu	460 671	328 082
sotsiaalmaks	152 024	108 267
töötuskindlustusmaks	1 449	984
<b>Tööjõukulud kokku</b>	<b>614 144</b>	<b>437 333</b>

Juhatuse liige



Koit Lääts

ARUANDE IDENTIFITSEERIMISEKS  
KINNIPÄEV 24.06.07  
ALKRI  
AUDITOR PIRET KANN SMIRNOV

## MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD

SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi juhatus on koostanud 2006.a. majandusaasta aruande, mis koosneb raamatupidamise aastaaruandest ja tegevusaruandest.

SA Sotsiaaltöö keskus Sõbra Käsi juhatus:

Juhatus liige



Koit Lääts

07.06.

2007.a.

SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi nõukogu on juhatuse poolt esitatud majandusaasta aruande ja audiitori järeldusotsuse teadmiseks võtnud ning 2006.a. muudatusteta heaks kiitnud.

SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi nõukogu

Nõukogu esimees:

Ruudi Leinus



07.06

2007.a.

Nõukogu liige

Toomas Vallimäe



07.06

2007.a.

Nõukogu liige

Ilona-Evelyn Rannala

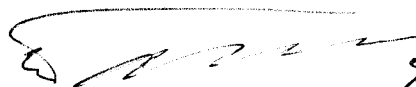


07.06

2007.a.

Nõukogu liige

Erki Tamm



26.06

2007.a.

Nõukogu liige

Eenok Palm



07.06

2007.a.



## **Sõltumatu audiitori aruanne SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi**

Olen auditeerinud SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi (reg.nr. 90008471) 31.detsembril 2006 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2006.a., kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 13, on kaasatud minu poolt identifitseerituna käesolevale aruandele.

### **Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas**

Juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglase esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase kontrollsüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

### **Audiitori kohustused**

Minu kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisin auditi läbi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitoritegevuse eeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et olen vastavuses eetikanõuetega ning et olen auditi planeerinud ja läbi viinud omandamiseks põhjendatud kindlustunne, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esitluslaadi hindamist.

Olen seisukohal, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

### **Arvamus**

SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi omandis olev kinnistu vastab oma olemuselt RTJ 14 p.16 käsitletud annetusele (olemuselt sarnane sissemaksele sihtasutuse põhikapitali ja kuulub kajastamisele netovara muutusena kooskõlas sama RTJ 14 p.15(c)-ga), kuid sihtasutuse raamatupidamisarvestuses on kajastatud kooskõlas RTJ 12 p 16(a) ehk varade sihtfinantseerimise brutomeetodiga. Olen seisukohal, et kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kajastab siiski olulises osas õigesti ja õiglaselt SA Sotsiaaltöö Keskus Sõbra Käsi finantsseisundit seisuga 31.detsember 2006 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta tulemit ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tallinnas, 27.aprillil 2007.a.

Lugupidamisega



**EV vannutatud audiitor  
Piret Kann Smirnov  
KV tunnistus nr. 330  
Pärnu mnt. 377 Tallinn  
GSM 5653570**